LIKKUTEI TORAH • SHEMINI ATZERES • MAAMAR 8

להבין ענין יו״ט שני של גליות

To understand the matter of the second day of Yom Tov of the Diaspora

DEDICATED IN HONOR OF

מוקדש לכבוד הגאון המקובל רבי לוי יצחק שניאורסאהן זצ״ל

Dedicated in honor of the Rebbe's father, Reb Levi Yitzchok

LikuteiTorah.com

THE CHASSIDISHE PARSHA

likuteitorah.com/likkutei-torah/shemini-atzeres/8/

1 להבין ענין יו"ט [יום טוב] שני של גליות. כי הנה כל יו"ט [יום טוב] הוא בחי' שמחה התגלות הפנימית כמשל המלך שדרכו לישב בחדרי חדרים ובזמן שמחתו הוא מתגלה ומתראה וראייה זו היא גורמת האהבה וכמשל אהבת המלך

To understand the matter of the second day of Yom Tov of the Diaspora. Now, every Yom Tov is a level of joy, a revelation of the inner dimension (pnimiyus), as in the analogy of a king whose way is to sit in innermost chambers, and at the time of his joy he reveals himself and is seen; and this seeing brings about love. And as in the analogy of love for the king,

שהיא באה מחמת ראיית פניו שעי"ז תיקר אהבתם אליו משא"כ ע"י שמיעה מרחוק הנה לשמע המלך נופל בחי' יראה ולא אהבה

which comes from seeing his face, through which their love for him grows precious; whereas through hearing from afar, upon hearing of the king there falls [upon one] a level of awe, and not love.

וזהו פני אריה אל הימין אריה אותיות ראיה שמזה נמשך אל הימין שהוא בחינת אהבה (ועמ"ש בד"ה יהודה אתה גבי ראובן ושמעון)

And this is "the face of a lion to the right": aryeh (lion) has the letters of re'iyah (seeing), from which [something] is drawn "to the right," which is the level of love. (And see what is written in the section beginning "Yehudah, you," regarding Reuven and Shimon.)

והנה עיקר ענין גילוי זה שהמלך מתגלה ומתראה הי' [היה] בזמן בהמ"ק [בית המקדש] בעליית רגלים שאז היו מקבלים ישראל בחי' ראי' [ראיה] המלך

Now, the essence of this revelation, in which the King reveals Himself and is seen, was in the time of the Holy Temple, at the pilgrimages of the festivals, when Israel would receive the level of seeing the King,

כדכתיב יראה כל זכורך ויראה יראה כדרך שבא לראות כו' שהיה בחי' ראיה והתגלות מלמעלה ומזה נמשך כל זכורך מדת האהבה כדכתיב זכר חסדו כו'

as it is written, "All your males shall appear"; and [the word] yera'eh ("shall appear") [is read also] yir'eh ("shall see"): "in the way that he comes to see, etc." That is, there was a level of seeing and revelation from above, and from this was drawn [the level of] "all your males" (zechurcha), the attribute of love, as it is written, "He remembered (zachar) His kindness, etc."

[ועמ"ש מענין שלש פעמים בשנה יראה בד"ה בשעה שהקדימו ישראל נעשה ובד"ה מה יפו פעמיך בנעלים ובד"ה מזמור שיר חנכת הבית גבי ואין אנו יכולים לעלות ולראות כו'.

(And see what is written on the theme of "Three times a year… shall appear" in the section beginning "When Israel put 'we will do' first," and in the section beginning "How beautiful are your steps in sandals," and in the section beginning "A psalm, a song for the dedication of the House," regarding "and we cannot go up and appear, etc."

2 ועמ"ש עוד מענין והי' עליהם יראה בד"ה שמאלו תחת לראשי בפ' כי תשא. ועמ"ש עוד בד"ה ואתחנן גבי אעברה נא ואראה כו'.

And see further what is written on the theme of "And Havayah will appear over them" in the section beginning "His left hand is under my head," in Parshas Ki Sisa. And see further what is written in the section beginning "Va'eschanan," regarding "Let me cross over, please, and see, etc."

ועמ"ש בד"ה בהעלותך את הנרות ובד"ה ועשית בגדי קדש בענין אהרן אותיות נראה כו' שמזה נמשך בחי' אור האהבה רבה כו'.

And see what is written in the section beginning "When you kindle the lamps," and in the section beginning "And you shall make holy garments," regarding Aharon [having] the letters of nir'eh ("is seen"), etc., from which the level of the light of great love is drawn, etc.

וזהו ענין יראה כל זכורך שהיא אה"ר [אהבה רבה] שנק' דכר כמ"ש בד"ה שוש תשיש בפ' תזריע וע' בזהר (בתחלתו דף ב' ע"א).

And this is the theme of "all your males shall appear": it is great love, which is called "male," as is explained in the section beginning "May [the barren one] greatly rejoice," in Parshas Tazria; and see the Zohar (at its beginning, page 2a).

ועמ"ש בד"ה והיה לכם לציצית גבי פי' למען תזכרו שתהיו בבחי' זכרים. והיינו ע"י וראיתם אותו

And see what is written in the section beginning "And it shall be for you as tzitzis," regarding the meaning of "so that you shall remember": that you shall be in the level of males. And this is through "and you shall see it,"

כי ציצית ג"כ מלשון מציץ מן החרכים (דלקמן) ועמ"ש בד"ה ועשית ציץ זהב טהור ועמ"ש בד"ה עיני כל אליך ישברו וע' בזהר פקודי (דרכ"ה ע"ב)

for tzitzis also comes from the term "peering (metzitz) through the lattices" (discussed below). And see what is written in the section beginning "And you shall make a plate (tzitz) of pure gold," and see what is written in the section beginning "The eyes of all look hopefully to You," and see the Zohar, Pekudei (225b),

ע"פ עיני ה' אל צדיקים ועמ"ש מזה בד"ה כי תשמע בקול ור"פ בחקתי (דקי"ב סע"א [סוף עמוד א]) ואשגח עלן כו' ובפי' הרמ"ז [הרב משה זכות] שם ושם]

on the verse "The eyes of Havayah are toward the righteous"; and see what is written about this in the section beginning "If you will listen to the voice," and [the Zohar] at the beginning of Parshas Bechukosai (112a, at the end): "and watch over us, etc.," and in the commentary of the Ramaz there and there.)

(ועיין מענין יראה כל זכורך ברבות בשה"ש [בשיר השירים] בפסוק יונתי בחגוי שזהו ענין הראיני את מראיך זח"ב [זהר חלק ב'] בא ל"ח א' ס"פ משפטים קכ"ד א' תצוה קפ"ג א' פ' שלח קס"ה סע"ב [סוף עמוד ב] קס"ח א').

(And see on the theme of "all your males shall appear" in the Midrash Rabbah on Song of Songs, on the verse "My dove, in the clefts of the rock," that this is the theme of "Show me your appearance"; Zohar volume II, Bo 38a; end of Mishpatim 124a; Tetzaveh 183a; Parshas Shelach 165b at the end, 168a.)

והנה כתיב קול דודי הנה זה בא כו' משגיח מן החלונות מציץ מן החרכים.

Now it is written, "The voice of my Beloved! Behold, He comes, etc.... watching through the windows, peering through the lattices."

פי' קול דודי הוא המשכה ופי' משגיח היא המשכת הראיה שמלמעלה בא מן החלונות ע"י בחי' חלון שהוא פתוח והוא עד"מ בחי' השמחה פתיחת הלב כו'.

Meaning: "the voice of my Beloved" is a drawing down; and "watching" is the drawing down of sight, which comes from above "through the windows," through the level of a window that is open. And this is, by way of analogy, the level of joy, the opening of the heart, etc.

3 וזהו בזמן שהיה בהמ"ק [בית המקדש] קיים שהיתה השמחה על מכונה והיו מקבלים בחינת הראיה בגילוי הלב בבחינת חלון פתוח

And this is [what took place] in the time when the Holy Temple stood, when the joy was in its proper place and they received the level of seeing with a revealed heart, in the manner of an open window.

וזהו עיניך יונים כמשל היונים שמסתכלים זה בזה וזהו תענוגן ועמ"ש מזה בד"ה אני ישנה כו' גבי יונתי.

And this is "your eyes are doves": like doves, which gaze at one another, and this is their delight. And see what is written about this in the section beginning "I am asleep, etc.," regarding "my dove."

אך בזמן שאין בהמ"ק [בית המקדש] קיים הוא מציץ מן החרכים ע"י נקב וסדק קטן שבכותל (וע' בזהר פ' בחקתי) (דף קי"ד ע"ב) על פסוק זה.

But in the time when the Holy Temple does not stand, He "peers through the lattices," through a small hole and crack in the wall. (And see the Zohar, Parshas Bechukosai) (page 114b), on this verse.

ומענין חלון הנה בזהר (ח"א [חלק א] ק"מ ע"ב) ע"פ וישקף כו' בעד החלון פי' באצטגנינותא דיליה. ור"פ בלק (דקפ"ד ב') מאי בעד החלון דא חלון דחכמתא.

And on the theme of "window": in the Zohar (volume I, 140b), on the verse "And he looked out, etc., through the window," it explains: through his astrology. And at the beginning of Parshas Balak (184b): "What is 'through the window'? This is the window of wisdom."

וע"ש במק"מ [במקדש מלך] ובפי' הרמ"ז [הרב משה זכות] שם בשם הרמ"ק [הרבי משה קורדובירו] ומהתם נלמוד ג"כ לסט' [לסטרא] דקדושה. ועד"ז פי' במ"א דחלון הוא חסדים שביסוד וחרכים גבורות שביסוד.

And see there in the Mikdash Melech [a commentary on the Zohar], and in the commentary of the Ramaz there in the name of the Ramak; and from there we will learn [it] also for the side of holiness. And along these lines it is explained elsewhere that the window is the chasadim [kindnesses] that are in Yesod, and the lattices are the gevuros [severities] that are in Yesod.

ובפרדס בעה"כ [בערכי הכינויים] בערך חלון ע"פ חלון התיבה פי' דחלון הוא הדעת שממשיך ומחבר חו"ב [חכמה ובינה] או שהוא בחי' תפארת כו'

And in the Pardes, in Erchei HaKinuyim, under the entry "Window," on the verse "the window of the ark," he explains that the window is Daas, which draws forth and joins Chochmah and Binah, or that it is the level of Tiferes, etc.

ועמ"ש ע"פ ושמתי כדכד שמשותיך. דפי' שמשותיך היינו חלונות והוא גילוי בחי' שמש הוי' כו'.

And see what is written on the verse "And I will make your windows (shimshosayich) of kadkod [a precious stone]": the meaning of shimshosayich is windows, and it is the revelation of the level of "sun (shemesh)… Havayah," etc.

4 ובע"ח [ובעץ חיים] בתחלתו שער הכללים רפ"א כ' [כתב] וז"ל [וזה לשונו] ודע כי שמש ומגן ה' צבאות וכמו שהשמש אור עליון גדול ואין יכולת להביט בו כ"א בהתמעטות דרך חלון או ע"י מסך כו' או ע"י נקב קטן כו'.

And in Etz Chaim, at its beginning, Shaar HaKelalim, at the beginning of chapter 1, he writes, and this is his wording: "Know that 'a sun and a shield is Havayah of Hosts'; and just as the sun is a great supernal light, and one cannot gaze at it except when it is diminished, through a window, or through a screen, etc., or through a small hole, etc.

5 והנה בעולם האצילות האור בא שלא ע"י מסך כלל כו' אבל בא ע"י חלון פי' מיסוד דא"א הנק' חלון שנתמעט האור מכמות שהוא

"Now, in the World of Atzilus the light comes not through any screen at all, etc., but it comes through a window, that is, from the Yesod of Arich Anpin [the Long Countenance], which is called a window, so that the light is diminished from what it is.

גם מחכמה לבינה בא ע"י חלון פי' מיסוד אבא שהוא חלון אחר קטן כו'

Also from Chochmah to Binah it comes through a window, that is, from the Yesod of Abba, which is another small window, etc.

אח"כ מיסוד למלכות בא האור מחלון קטן וצר מאד פי' מיסוד דז"א הנקרא חלון ג"כ וצר מאד דוגמת נקב קטן כו' אך מבריאה ולמטה האור בא ע"י מסך גמור והאור עובר בתוכו ומאיר עכ"ל [עד כאן לשונו].

Afterwards, from Yesod to Malchus, the light comes from a window that is small and very narrow, that is, from the Yesod of Z'eir Anpin, which is also called a window and is very narrow, like a small hole, etc. But from Beriah downward the light comes through a complete screen, and the light passes through it and shines." End of quote.

וע' מזה ג"כ בע"ח [בעץ חיים] היכל הז' (שער מ"א רפ"א וספ"ב [וסוף פרק ב'] . ובשער מ"ז פ"א) שהמל' דאצילות משברת ובוקעת את המסך שבין אצילות לבריאה ויורדת ומתלבשת בכתר דבריאה.

And see about this also in Etz Chaim, Heichal 7 (Shaar 41, beginning of chapter 1 and end of chapter 2; and Shaar 47, chapter 1): that the Malchus of Atzilus breaks and splits the screen between Atzilus and Beriah, and descends and is clothed in the Keser of Beriah.

ועפ"ז [ועל פי זה] י"ל [יש לומר] שזהו ענין מציץ מן החרכים שהוא מה שמשברים הכותל ונעשה חרך ונקב קטן וכך הוא שהמל' משברת המסך כו'

And according to this it may be said that this is the meaning of "peering through the lattices": it is when the wall is broken and a lattice-opening, a small hole, is made. And so it is that Malchus breaks the screen, etc.

ואין זה דומה לחלון שהוא גילוי האור ממש בלי מסך וכותל שיצטרכו לשוברו וכמש"ש [וכמה שכתוב שם] ספ"א [סוף פרק א'] שכבר אין לה ערך עם אצילות כו' ע"ש באריכות.

And this is not like a window, which is an actual revelation of the light, without a screen and wall that would need to be broken; and as is written there at the end of chapter 1, that it no longer has any comparison with Atzilus, etc.; see there at length.

6 ואפשר להבין מעט ענין זה עפמ"ש [על פי מה שכתוב] בביאור ע"פ כי תשמע בקול בפ' ראה שיש ב' השגחות.

And one may understand this matter a little in light of what is explained in the explanation on the verse "If you will listen to the voice," in Parshas Re'eh: that there are two kinds of providence.

הא' באופן כמו שהוא מלמעלה למטה דכולא קמיה כלא חשיב יחו"ע [יחודא עילאה] ולפעמים משגיח כמו שהוא בבי"ע כו'

The first is in the manner as it is from above to below, where "all before Him is considered as nothing": the higher unity (yichuda ila'ah). And at times He watches as it is in [the worlds of] Beriah, Yetzirah and Asiyah, etc.

וזהו ענין חלונות וחרכים שבבחי' חלונות היינו כמו שהוא באצילות שהאור בא שלא ע"י מסך כלל והיינו הגילוי כמו דכולא קמיה כלא כו'.

And this is the matter of windows and lattices. The level of windows is as it is in Atzilus, where the light comes without any screen at all; that is, the revelation as "all before Him is as nothing, etc."

משא"כ חרכים היינו נקב וסדק שבכותל שהכותל הוא ענין המסך המפסיק שהוא הגורם להיות בחי' יש

Whereas lattices are a hole and crack in the wall, the wall being the separating screen, which is what causes there to be a level of "something" (yesh).

ואע"פ [ואף על פי] שהמל' דאצי' בוקעת המסך ונעשה כמו נקב וסדק ומזה נמשך ביטול היש מ"מ היינו יש ובטל יחו"ת [יחודא תתאה] וההשגחה שבבחינה ואופן זה נק' מציץ מן החרכים.

And even though the Malchus of Atzilus splits the screen and there comes to be something like a hole and crack, from which the self-nullification of the "something" is drawn, nonetheless this is a "something" that is nullified: the lower unity (yichuda tata'ah). And the providence that is in this level and manner is called "peering through the lattices."

7 ועפ"ז [ועל פי זה] יתבאר המדרש שה"ש [שיר השירים] ע"פ זה משגיח מן החלונות זו זכות אבות מציץ מן החרכים זו זכות אמהות.

And according to this the Midrash on Song of Songs on this verse will be explained: "'Watching through the windows': this is the merit of the Patriarchs; 'peering through the lattices': this is the merit of the Matriarchs."

כי הנה נתבאר בד"ה לבבתני כו' באחד מעיניך כתיב והקרי באחת. היינו כי בכנס"י [בכנסת ישראל] שהחכמים נק' עיני העדה שהם בבחי' לאסתכלא ביקרא דמלכא

For it is explained in the section beginning "You have captured my heart, etc.," [that in] "with one of your eyes" it is written be'achad [masculine] and read be'achas [feminine]. That is: in the Community of Israel, whose sages are called "the eyes of the congregation," who are in the level of "gazing at the glory of the King":

יש שהם בבחי' באחד לי' [לשון] דכר שהם מסתכלים בביטול דיחו"ע [דיחודא עילאה] כמו דקמיה כולא כלא כו' ויש שהם בבחי' ביטול דיחו"ת [דיחודא תתאה] כו'.

there are those who are in the level of be'achad, a masculine term, who gaze in the self-nullification of the higher unity, as "before Him all is as nothing, etc."; and there are those who are in the level of the self-nullification of the lower unity, etc.

8 וזהו ענין האבות והאמהות דכר ונוק' [ונוקבא] מלמעלה למטה ומלמטה למעלה ועד"ז נמשך ג"כ ההשגחה מלמעלה מן החלונות ע"י זכות אבות והם היסודות דאצילות כנ"ל ומן החרכים מה שהמל' שוברת המסך כו' ע"י זכות אמהות.

And this is the matter of the Patriarchs and the Matriarchs: male and female, from above to below and from below to above. And in this way the providence from above is also drawn: "through the windows," through the merit of the Patriarchs, and these are the Yesods of Atzilus, as above; and "through the lattices," which is Malchus breaking the screen, etc., through the merit of the Matriarchs.

וז"ש [וזהו שכתוב] בזהר ויחי (דרמ"ז ע"א) ע"פ בנות צעדה עלי שור. ההוא עין דכתיב לעילא כו'

And this is what is said in the Zohar, Vayechi (247a), on the verse "Daughters stepped upon the wall (shur)": "That eye of which it is written above, etc."

כי שור הוא לשון הבטה והסתכלות והשגחה זו נמשך ע"י המלאכים דהיכלות דבריאה וזהו ענין החרכים כו'.

For shur is a term of looking, gazing and watching; and this watching is drawn through the angels of the chambers of Beriah, and this is the matter of the lattices, etc.

א"נ [אי נמי] י"ל [יש לומר] חלונות וחרכים יש ג"כ בהתלבשות בבי"ע ע"ד מ"ש בד"ה ארדה נא ואראה בענין ב' הבחינות דלפעמים כתיב עיני ה' המה משוטטים ולפעמים כתיב עיניו משוטטות לשון נוק' [נוקבא].

Alternatively, it may be said that there are windows and lattices also in the enclothement in Beriah, Yetzirah and Asiyah, along the lines of what is written in the section beginning "Let me go down, please, and see," regarding the two levels: at times it is written, "the eyes of Havayah, they roam" [meshotetim], and at times it is written, "His eyes roam" [meshotetos], a feminine term.

וקרוב לזה איתא ברע"מ [ברעיא מהימנא] פ' משפטים (דקי"ז סע"א [סוף עמוד א]) עיניו על דרכי איש ובהון משגיח מן החלונות בז' נקבין דב"נ [דבר נש] בתרין עייניו ותרין אודנין כו' ע"ש.

And close to this is found in the Ra'aya Mehemna, Parshas Mishpatim (117a, at the end): "His eyes are upon the ways of man," and through them "He watches through the windows," through the seven openings of a person: through the two eyes and two ears, etc.; see there.

ובזהר פקודי (דר"נ ע"א) תריסר גלגלין כו' ואינון אקרון שרפים כו' אלין אינון קיימין לאשגחא תדיר כו' ואקרון חלונות והיינו דכתיב משגיח מן החלונות כו'.

And in the Zohar, Pekudei (250a): "Twelve wheels, etc., and they are called Seraphim, etc. These stand to watch constantly, etc., and they are called windows; and this is what is written, 'watching through the windows,' etc."

ושם ריש עמוד ב' מאלין נפקי ארבע סמכין לאינון תריסר דקאמרן כו' ואלין אקרון חרכים כד"א [כמה דאת אמר] מציץ מן החרכים כו'

And there, at the beginning of side b: "From these go out four supports to those twelve we mentioned, etc., and these are called lattices, as it says, 'peering through the lattices,' etc.

מציץ כמאן דאשגח מאתר דקיק דחמי ולא חמי כל מה דאצטריך ולבתר משגיח מן החלונות אתר אשגחותא יתיר.

'Peering': like one who watches from a narrow place, who sees and does not see all that is needed; and afterwards, 'watching through the windows,' a place of greater watching."

(ודרנ"א ע"א) לעילא כנסת הגדולה אית בה תריסר חלונות עילאין כו' וע"ש במק"מ [במקדש מלך] שהם י"ב אותיות של שם אד' מלא.

(And 251a): "Above, the Great Assembly has twelve supernal windows, etc." And see there in the Mikdash Melech, that they are the twelve letters of the Name Ado-nai spelled out in full.

וע' במק"מ [במקדש מלך] ר"פ בראשית סוף המאמר כשושנה בין החוחים מצאתי בדברי האריז"ל [האר"י זכרונו לברכה] שנקודת המ' היורדת לבריאה נק' בשם אד'.

And see in the Mikdash Melech at the beginning of Bereishis, at the end of the passage "Like a rose among the thorns": "I found in the words of the Arizal that the point of Malchus that descends to Beriah is called by the Name Ado-nai."

9 ומזה יובן שייכות ענין זה למש"כ [למה שכתוב] אח"כ בסמוך בענין כשושנה בין החוחים. כי הנה בזהר הרקיע שם ר"פ בראשית ד"ה מה שושנה כו'

And from this will be understood the connection of this matter to what is written shortly afterwards regarding "like a rose among the thorns." For in the Zohar HaRakia there, at the beginning of Bereishis, on the passage "What is the rose, etc.,"

פי' שכינתא תתאה העומדת על י"ב בקר והים עומד עליהם מלמעלה הרי הם י"ג והם י"ג עלין דילה. אשר כעין זה ממש הוא ענין י"ב חלונות הנ"ל דכנסת הגדולה דלעילא כו' וד"ל [ודי למבין].

he explains: the lower Shechinah, which stands upon the twelve oxen, with the sea standing upon them from above; thus they are thirteen, and they are its thirteen petals. And just like this, exactly, is the matter of the above-mentioned twelve windows of the Great Assembly above, etc.; and this suffices for the understanding.

10 והנה אפשר להבין ענין זה דחלונות וחרכים שבבי"ע עצמן איך ידמה ענין זה לדרך שנת' [שנתבאר] לעיל דחלונות היינו באצילות שהאור נמשך שלא ע"י מסך וחרכים היינו שבירת המסך.

Now, one may understand this matter of windows and lattices within Beriah, Yetzirah and Asiyah themselves: how it resembles the manner explained above, that windows are in Atzilus, where the light is drawn without a screen, and lattices are the breaking of the screen.

והענין דכמו שיש מסך בין אצי' לבי"ע שבאצילות הוא ביטול אמיתי ובבי"ע מחמת המסך נעשה בחי' יש אלא שאעפ"כ [שאף על פי כן] הוא ביטול היש.

The matter is that just as there is a screen between Atzilus and Beriah, Yetzirah and Asiyah, so that in Atzilus there is true self-nullification, while in Beriah, Yetzirah and Asiyah, because of the screen, a level of "something" (yesh) comes into being, except that nonetheless it is a nullification of the "something,"

כך עד"ז יש מסך המפסיק בין קדושה לסט"א [לסטרא אחרא]. שהוא מסך מבדיל גמור שמעלים ומסתיר האור עד שנעשה נפרד ממש כמו היכלות החיצונים.

so too, in the same way, there is a screen that separates between holiness and the sitra achra: a completely dividing screen, which hides and conceals the light until it becomes actually separate, like the outer chambers.

וכמ"ש כ"ז [כל זה] בפ' לך לך בד"ה ולא יקרא עוד את שמך אברם.

And all this is explained in Parshas Lech Lecha, in the section beginning "And your name shall no longer be called Avram."

11 והנה ע"י התשובה ולב נשבר ורוח נשברה משברים מסך הנ"ל שיהיו בחי' החולין ג"כ נעשים על טהרת הקדש כו'

Now, through teshuvah, a broken heart and a broken spirit, one breaks the above-mentioned screen, so that the level of the mundane too comes to be done in the purity of holiness, etc.

וזהו ענין החרכים דהיינו שבירת מסך הנ"ל אמנם החלונות זהו הגילוי כמו שהוא בבריאה למעלה מבחי' מסך המפסיק בין קדושה כו'.

And this is the matter of the lattices, that is, the breaking of the above-mentioned screen. The windows, however, are the revelation as it is in Beriah, above the level of the screen that separates between holiness, etc.

וזהו ע"י פתיחת הלב דהיינו שמחה וטוב לב מרוב כל שלאחר בחי' לב נשבר כו' ועד"ז יתבאר מאמר הזהר דפ' בחקתי (דקי"ד ע"ב)

And this is through the opening of the heart, that is, "joy and gladness of heart from the abundance of everything," which comes after the level of the broken heart, etc. And in this way the saying of the Zohar in Parshas Bechukosai (114b) will be explained:

וסליק כותלין לאסתכלא ולאשגחא בין נקבי כותלא עלייהו ופי' סליק היינו שביו"ט [שביום טוב] ההמשכה נמשך ע"י עולם הבריאה ויצי' [ויצירה] ועשייה עולות לשם כו'.

"And He goes up the walls to look and to watch over them between the holes of the wall." And the meaning of "goes up" is that on Yom Tov the drawing down is drawn through the World of Beriah, and Yetzirah and Asiyah rise there, etc.

וענין חלונות לשון רבים י"ל [יש לומר] ע"ד מ"ש בזהר (ח"ב [חלק ב'] דל"ז ע"א) בפי' המשפילי לראות מכתרא לכתרא כו' מנהירו לנהירו כו' והיינו כנ"ל מיסוד דא"א לח"ע [לחכמה עילאה] ומיסוד אבא כו' וכנ"ל. וע"ש במק"מ [במקדש מלך].

And the matter of "windows" in the plural may be understood along the lines of what is written in the Zohar (volume II, 37a), explaining "who lowers [Himself] to see": "from crown to crown, etc., from light to light, etc."; that is, as above, from the Yesod of Arich Anpin to Supernal Chochmah, and from the Yesod of Abba, etc., as above. And see there in the Mikdash Melech.

ובספר עמה"מ [עמק המלך] שער השני פ"א פי' החלונות ה' חלונות דהיינו ה' בחינות ההוי"ה ה' פרצופים עם הקוץ העליון של היו"ד והם ארובות השמי' הנוזלי' [הנוזלים] חכמה כו' ועד"ז החרכים ה' חרכים ה"ג [חמש גבורות] וע"ש דהיינו גם למעלה מהאצילות.

And in the book Emek HaMelech, Second Gate, chapter 1, he explains the windows as five windows, that is, the five levels of Havayah, the five partzufim [configurations], with the upper tip of the yud; and they are "the windows of heaven," which flow with wisdom, etc. And in the same way the lattices are five lattices, the five gevuros [severities]; and see there, that this is also above Atzilus.

12 והנה בהתגלות המלך יש מדרגות רבות חלוקות כמ"ש על כסא מלכותו אשר בשושן הבירה כו' עשה משתה לכל שריו ועבדיו כו'.

Now, in the revelation of the King there are many distinct levels, as it is written, "on his royal throne, which is in Shushan the capital, etc., he made a feast for all his princes and his servants, etc.

ושרי המדינות לפניו כו'. ואח"כ לכל העם הנמצאים בשושן למגדול ועד קטן כו' בחצר גינת ביתן המלך כו'.

and the princes of the provinces before him, etc." And afterwards, "for all the people who were present in Shushan, from great to small, etc., in the court of the garden of the king's palace, etc."

כך הוא בבחינת הראי' [הראיה] שמלמעלה שבחי' שריו ועבדיו [כמ"ש במ"א בענין מאמר רבי יוחנן בן זכאי על ר' [רבי] חנינא בן דוסא שאני כשר לפני המלך והוא כעבד לפני המלך (בגמ' [בגמרא] ספ"ה דברכות)

So it is with the level of seeing from above: the level of "his princes and his servants" (as is explained elsewhere regarding the saying of Rabbi Yochanan ben Zakkai about Rabbi Chanina ben Dosa, "I am like a prince before the King, and he is like a servant before the King" (in the Gemara, end of chapter 5 of Berachos);

ועמ"ש ע"פ באר חפרוה שרים כו' ובענין עבד בד"ה ועתה יגדל נא] הם בחינת נשמות הגבוהות שבזמן בית המקדש היו מקבלים בחי' ראייה מכסא מלכותו כו'.

and see what is written on the verse "A well that princes dug, etc.," and, on the matter of "servant," in the section beginning "And now, please, let the strength be great") is the level of the lofty souls, who in the time of the Holy Temple would receive the level of seeing from "his royal throne," etc.

פי' בהגלות נגלות בבחי' כסא מלכותו בבית המלכות נכח פתח הבית כו' שהוא בחי' גבוה ומדרגה גבוה מאד נעלה (ע' [עיין] בע"ח [בעץ חיים] שער כסא הכבוד שהוא היכל קה"ק [קדש הקדשים] דבריאה וע' בסש"ב [בספר של בינונים]) (ח"א [חלק א'] פנ"ג [פרק נ"ג]).

That is: in a fully open revelation, in the level of "his royal throne," "in the royal house, opposite the entrance of the house," etc., which is a lofty level, a very high and exalted rank. (See Etz Chaim, the Gate of the Throne of Glory, that it is the Chamber of the Holy of Holies of Beriah; and see Sefer Shel Beinonim [the Tanya]) (Part I, chapter 53).

א"נ [אי נמי] שהמלכות דאצילות עצמה נק' כסא כמ"ש בביאור דפ' זכור וזהו אשר בשושן בחי' שושנת העמקים שושן עמק איומה כו'

Alternatively, the Malchus of Atzilus itself is called a "throne," as is explained in the explanation on Parshas Zachor. And this is "which is in Shushan": the level of "the rose (shoshanas) of the valleys," "the rose (shoshan) of the valley, the awesome one," etc.

משא"כ בזמן שאין בהמ"ק [בית המקדש] קיים צריך גילוי בחינה ומדרגה השנית שהיא בחצר גינת ביתן המלך שהוא לכל העם הנמצאים בשושן

Whereas in the time when the Holy Temple does not stand, there is need for the revelation of the second level and rank, which is "in the court of the garden of the king's palace," which is "for all the people who were present in Shushan,"

דהיינו כל מי שיש לו ניצוץ אלקות ממקור כנס"י [כנסת ישראל] שהיא בבחי' כשושנה בין החוחים בגלות כו'.

that is, everyone who has a spark of G-dliness from the source of the Community of Israel, which is in the level of "like a rose among the thorns," in exile, etc.

שהוא גילוי אחר גילוי במדרג' [במדרגה / במדרגת] אחר מדרגה [עיין בזהר בתחלתו בגין דאית שושנה ואית שושנה כו' ובזהר הרקיע שם.

It is a revelation after a revelation, a rank after a rank. (See the Zohar at its beginning, "because there is a rose and there is a rose, etc.," and the Zohar HaRakia there;

ובזהר ויחי (דרכ"א ע"א) ובמק"מ [ובמקדש מלך] שם דשושנת העמקים זהו שושנה עילאה ובפ' כי תשא (דקפ"ט ריש ע"ב)

and the Zohar, Vayechi (221a), and the Mikdash Melech there, that "the rose of the valleys" is the supernal rose; and Parshas Ki Sisa (the beginning of 189b),

ובפי' הרמ"ז [הרב משה זכות] שם ודע כי שושנה העליונה כו' וע' בסה"מ [בספר הדרת מלך] (סי' קנ"ו) ובזהר פ' פנחס דרל"ג ע"ב].

and in the commentary of the Ramaz there: "And know that the supernal rose, etc."; and see Sefer Hadras Melech (section 156), and the Zohar, Parshas Pinchas, 233b.)

וצריך לעשות יי"ט שני לקבלת בחי' הראי' [הראיה] גם בבחי' זו שאין בהמ"ק [בית המקדש] קיים שאין אנו יכולים לעלות ולראות כו'. וכמ"ש מי יעלה בהר ה' כו'.

And one must make a second day of Yom Tov to receive the level of seeing also in this level, when the Holy Temple does not stand and "we cannot go up and appear, etc.," and as it is written, "Who shall ascend the mountain of Havayah, etc."

והנה המשכיל יבין כמה תגדל השמחה ביתר שאת בגילוי המלך בגילוי אחר גילוי גם לכל העם כו'

Now, the discerning will understand how much greater, with added eminence, the joy becomes at the revelation of the King in a revelation after a revelation, also to "all the people, etc.,"

יותר מגילוי הראשון שהוא לכל שריו כו' דוקא וכמשל בן כפר שראה את המלך כו'

more than at the first revelation, which is to "all his princes, etc." alone; as in the parable of a villager who saw the king, etc.

(והוא כענין והאופנים ברעש גדול לגבי השרפים שלפי שהאופנים וחיות הם בעשיי' [בעשייה] ויצירה תגדל הרעש שלהם יותר מהשרפים שבבריאה וכמ"ש במ"א בכמה דוכתי וע' מזה לעיל בד"ה האזינו השמים)

(And this is like the matter of "And the Ofanim ["wheels," a class of angels], with a great noise," compared with the Seraphim: because the Ofanim and the Chayos ["living beings," another class of angels] are in Asiyah and Yetzirah, their noise is greater than that of the Seraphim, who are in Beriah, as is explained elsewhere in several places; and see about this above, in the section beginning "Give ear, O heavens.")

וכמו דאיתא בתיקונים מים רבים לא יוכלו לכבות את האהבה בגלותא כו' בוז יבוזו לו

And as is found in the Tikkunim: "Many waters cannot extinguish the love": in exile, etc.; "they would utterly scorn him."

והיינו מפני שאז האהבה היא בצמאון וחולת אהבה וכמ"ש (תלים סג) צמאה לך נפשי כו'

And this is because then the love is in thirst and lovesickness, as it is written (Psalms 63), "My soul thirsts for You, etc.,

בארץ ציה ועיף בלי מים דייקא שמחמת שאין מים גדלה בחינת הצמאון כו'

in a parched and weary land without water." "Without water," precisely: because there is no water, the level of thirst grows, etc.

(וע' על פסוק זה בזהר פ' ויקרא דכ"א ע"ב ובפ' תרומה דק"מ סע"א [סוף עמוד א] ועמ"ש לעיל בפ' נח בד"ה מים רבים) וזהו ואני אראה בשונאי דוקא היינו היצה"ר [היצר הרע] כד אתכפיא כו'.

(And see on this verse the Zohar, Parshas Vayikra, 21b, and Parshas Terumah, 140a at the end; and see what is written above, in Parshas Noach, in the section beginning "Many waters.") And this is "And I shall see through my foes," precisely: that is, the evil inclination, when it is subdued, etc.

אך ע"ז התפלל דוד המע"ה [המלך עליו השלום] כן בקדש חזיתיך (עיין בזהר תרומה דק"מ תחלת ע"ב) שיהיה אהבה כזו גם בקדש

But for this David, the king, peace be upon him, prayed, "So in holiness have I beheld You" (see the Zohar, Terumah, 140, the beginning of side b): that there be such a love also in holiness,

דהיינו במעלת ומדרגת הצדיקים כי הנה אהבה זו היא מבחי' בע"ת [בעלי תשובה] ובמקום שבע"ת [שבעלי תשובה] עומדים אין צדיקים גמורים כו'.

that is, in the virtue and rank of the righteous; for this love is from the level of penitents, and "in the place where penitents stand, the perfectly righteous do not [stand], etc."

אלא שמשה רבינו ע"ה [עליו השלום] קודם מותו זכה לבחי' תשובה ומעלת המשיח הוא לאתבא צדיקייא בתיובתא

Except that Moshe our teacher, peace be upon him, attained the level of teshuvah before his passing. And the virtue of Mashiach is "to bring the righteous to return in teshuvah,"

דהיינו שתהי' [שתהיה] מעלת ומדריגת התשובה מתגלה בצדיקים גמורים שזה תלוי בביאת משיח דוקא. וזהו כן בקדש חזיתיך שיהי' [שיהיה] בחי' לאתבא צדיקייא כו'.

that is, that the virtue and rank of teshuvah be revealed in the perfectly righteous, and this depends on the coming of Mashiach specifically. And this is "So in holiness have I beheld You": that there be the level of "bringing the righteous to return, etc."

כי כללות ישראל צריכים לחזור בתשובה קודם ביאת המשיח וביאת המשיח תלוי בזה כמארז"ל [כמאמר רבותינו זכרונם לברכה] אם ישראל עושים תשובה נגאלין כו'. אבל צדיקים שיזכו למעלת התשובה יהי' [יהיה] אחר ביאת המשיח דוקא:

For the Jewish people as a whole must return in teshuvah before the coming of Mashiach, and the coming of Mashiach depends on this, as our Sages said, "If Israel do teshuvah, they are redeemed, etc." But that the righteous attain the virtue of teshuvah will be only after the coming of Mashiach.

13 עוי"ל [עוד יש לומר] בענין יו"ט [יום טוב] שני. דהנה ענין יראה כל זכורך כו' שיהיה בחי' ראיה והתגלות מלמעלה.

It may further be said regarding the second day of Yom Tov: the matter of "all your males shall appear, etc." is that there be a level of seeing and revelation from above.

והיינו ע"י שהאדם בא לראות המקום בשתי עיניו של אדם כו' (רפ"ק [ריש פרק קמא] דחגיגה ע"ש) והנה כל הנביאים ראו ע"י אספקלריא

And this is through a person coming to see the place with his two eyes, etc. (beginning of the first chapter of Chagigah; see there). Now, all the prophets saw through an aspaklaria [a glass],

אלא שמשה רבינו נתנבא באספקלריא המאירה ושאר הנביאים נתנבאו באספקלריא שאינה מאירה ועיין בשמונה פרקים להרמב"ם [להרבי משה בן מימון] פ"ז [פרק ז] מה שכתב בזה ע"פ דרך המחקר.

except that Moshe our teacher prophesied through an aspaklaria that shines, and the other prophets prophesied through an aspaklaria that does not shine. And see in the Eight Chapters of the Rambam, chapter 7, what he wrote on this according to the way of philosophical inquiry.

אך ע"פ הקבלה יש ממש ב' בחי' ראייה הנ"ל וכמ"ש מזה בד"ה ת"ר [תנו רבנן] מצות נר חנוכה ב"ש [בית שמאי] אומרים כו'

But according to the Kabbalah there are, in actual fact, two levels of the above-mentioned seeing, as is explained about this in the section beginning "Our Rabbis taught: The mitzvah of the Chanukah light… Beis Shammai say, etc.,"

מענין ב' בחי' אספקלריא הנ"ל וזהו ענין שכל הנביאים נתנבאו בכה ומשה נתנבא בזה כמ"ש מזה סד"ה ראשי המטות ושאר דוכתי

regarding the two levels of aspaklaria mentioned above. And this is the matter that all the prophets prophesied with "thus" (koh), and Moshe prophesied with "this" (zeh), as is explained about this at the end of the section beginning "The heads of the tribes," and in other places.

והנה מבואר שם בד"ה ת"ר [תנו רבנן] הנ"ל איך בכל אדם בעבודת ה' יש ג"כ ב' בחינות אספקלריא הנ"ל והיינו כי עסק התורה ומצות זהו כענין בחי' אספקלריא דנהרא

And it is explained there, in the above-mentioned section beginning "Our Rabbis taught," how in every person, in the service of G-d, there are also the two levels of aspaklaria mentioned above. That is: occupation with Torah and mitzvos is like the level of the aspaklaria that shines,

שהרי בעסק התורה נאמר ודברי אשר שמתי בפיך. שזהו ע"ד משה נתנבא בזה וכמ"ש בד"ה ראשי המטות בפי' לאמר זה הדבר.

for regarding occupation with Torah it is said, "and My words which I have placed in your mouth." This is like "Moshe prophesied with 'this,'" and as is explained in the section beginning "The heads of the tribes," on the meaning of "saying: This is the thing."

14 ובחי' ק"ש [קריאת שמע] ותפלה בכל לבבך בשני יצריך זהו ענין אספקלריא שאינה מאירה שהוא ע"י כיסוי וצפוי מכסף דק שע"ז נעשה אור חוזר כו' להיות בכל מאדך.

And the level of the Shema and prayer, "with all your heart," with both your inclinations, is the matter of the aspaklaria that does not shine, which is through a covering and coating of thin silver, through which reflected light comes about, etc., so as to be "with all your might."

ועמ"ש מזה בביאור ע"פ צאינה וראינה בענין ממושבותיכם תביאו כו' והנה עיקר בחי' זו דאספקלריא שאינה מאירה הוא עכשיו שאין בהמ"ק [בית המקדש] קיים

And see what is written about this in the explanation on the verse "Go out and see," regarding "From your dwellings you shall bring, etc." Now, the essence of this level of the aspaklaria that does not shine is now, when the Holy Temple does not stand,

וכמ"ש מזה סד"ה יונתי בחגוי בפי' וענין הראיני את מראיך כו' ע"ש באריכות וכמ"ש סד"ה לא טוב היות האדם לבדו בפי' אעשה לו עזר כנגדו.

and as is explained about this at the end of the section beginning "My dove, in the clefts of the rock," on the meaning and matter of "Show me your appearance, etc." (see there at length), and as is explained at the end of the section beginning "It is not good for the man to be alone," on the meaning of "I will make him a helper opposite him."

15 ועפ"ז [ועל פי זה] י"ל [יש לומר] שזהו ענין יו"ט [יום טוב] שני כי יו"ט [יום טוב] ראשון שהוא מדאורייתא נמשך בחי' יראה את פני מבחי' ומדרגת אספקלריא דנהרא

And according to this it may be said that this is the matter of the second day of Yom Tov: for on the first day of Yom Tov, which is from the Torah, the level of "shall appear before the face [of Havayah]" is drawn down from the level and rank of the aspaklaria that shines;

אבל יי"ט שני עושים לקבלת בחי' ראיה מבחי' אספקלריא דלא נהרא כו' וכמ"ש ברבות דבחי' יראה כל זכורך זהו ענין הראיני את מראיך

but the second day of Yom Tov is made to receive the level of seeing from the level of the aspaklaria that does not shine, etc. And as is written in the Midrash Rabbah, the level of "all your males shall appear" is the matter of "Show me your appearance."

והרי מבואר סד"ה יונתי בחגוי הנ"ל דבחי' הראיני את מראיך זהו ע"ד תשובה שהיא בחי' מראה

And it is explained at the end of the above-mentioned section beginning "My dove, in the clefts of the rock," that the level of "Show me your appearance" is in the manner of teshuvah, which is the level of a mirror (mar'ah),

כמו (שפיגל"על) הנק' אספקלריא דלא נהרא ויש בזה מעלה יתירה בבחי' אחת כו' וכמו והאופנים ברעש כו':

like (a shpigel [Yiddish: a mirror]), which is called the aspaklaria that does not shine. And in this there is a surpassing virtue in one respect, etc., like "And the Ofanim, with noise, etc."

16 גם יש להעיר לענין יו"ט [יום טוב] ראשון ויי"ט שני ממ"ש חכמי האמת בפי' בית ראשון ובית שני שהם ה' עילאה והי' תתאה וכמ"ש מזה בד"ה יו"ט [יום טוב] של ר"ה [ראש השנה] שחל להיות בשבת ע"ש אות ה'.

It may also be noted, regarding the first day of Yom Tov and the second day of Yom Tov, what the sages of truth [the Kabbalists] wrote explaining the First Temple and the Second Temple: that they are the upper hei and the lower hei. And as is explained about this in the section beginning "The Yom Tov of Rosh Hashanah that fell on Shabbos"; see there, section 5.

17 ולכן נק' בחי' זו שני כי אות ה' נכפלה ב' פעמים בשם הוי'. ועד"ז יש לפרש בענין יו"ט [יום טוב] שביו"ט [שביום טוב] ראשון מקבלים כנס"י [כנסת ישראל] מבחי' ה' עילאה וביו"ט [וביום טוב] שני מבחי' ה' תתאה.

And therefore this level is called "second," because the letter hei is doubled, [appearing] twice in the Name Havayah. And in the same way one may explain regarding Yom Tov: that on the first day of Yom Tov the Community of Israel receives from the level of the upper hei, and on the second day of Yom Tov from the level of the lower hei.

או י"ל [יש לומר] כי גם בבחי' ה' אחרונה יש מילוי ה' והיא בחי' ההכפלה כמ"ש בענין שדה המכפלה בד"ה יגלה לן טעמיה כו' ואפ"ל [ואפשר לומר] שזהו ענין יו"ט [יום טוב] שני כו' ואפשר שהן הן ג"כ ב' בחי' אספקלריא הנ"ל.

Or it may be said that in the level of the last hei too there is the filling of the hei, and this is the level of the doubling, as is explained regarding "the field of Machpelah" [the name means "doubled"] in the section beginning "Let its reason be revealed to us, etc." And it may be said that this is the matter of the second day of Yom Tov, etc.; and it may be that these are also the two levels of aspaklaria mentioned above.

18 ועפ"ז [ועל פי זה] י"ל [יש לומר] שזהו מ"ש הרמ"ק [הרבי משה קורדובירו] בספר אור נערב שבח"ל [שבחוץ לארץ] אינם יכולים לקבל ההארה ביום אחד כמו שמקבלים בא"י [בארץ ישראל] אלא צ"ל יום שני כו'

And according to this it may be said that this is what the Ramak wrote in the book Or Ne'erav: that in the Diaspora they cannot receive the illumination in one day as they receive it in the Land of Israel, but there must be a second day, etc.

כי כל יו"ט [יום טוב] הוא המשכה והתגלות קדושה עליונה מלמעלה מהזמן בבחי' הזמן

For every Yom Tov is a drawing down and revelation of supernal holiness from above time into the level of time,

כמאמר מקדש ישראל והזמנים ולכן עושים אותו יו"ט [יום טוב] ע"ד את האור כי טוב וע"ד שער החצר הפנימית כו' וביום השבת יפתח

as in the blessing, "Who sanctifies Israel and the times." Therefore it is made a "good day" (yom tov), in the manner of "the light, that it was good," and in the manner of "the gate of the inner court, etc., on the day of Shabbos it shall be opened."

ולכן נאמר מזמור שיר ליום השבת טוב להודות ועמ"ש מענין פי' טוב בקיצור ע"פ ואתחנן

And therefore it is said, "A psalm, a song for the day of Shabbos: It is good to give thanks." And see what is written on the meaning of "good," briefly, on the verse "Va'eschanan."

והנה בא"י [בארץ ישראל] שנאמר בה ארץ אשר ה' אלקיך דורש אותה יכולים לקבל ביום אחד אותו האור כי טוב ובח"ל [ובחוץ לארץ] צ"ל שני ימים

Now, in the Land of Israel, of which it is said, "a land which Havayah your G-d seeks out," they can receive that light, "that it was good," in one day; and in the Diaspora there must be two days.

ויש לפרש כי כל המשכת האור למטה הוא ע"י ה' אחרונה דשם הוי' ויש בה מילוי ה' כנ"ל

And it may be explained that every drawing down of the light below is through the last hei of the Name Havayah, and in it there is the filling of the hei, as above.

והנה כמו המילוי של ההי"א שכשכותבים האות בכתב א"צ [אין צריך / אינו צריך] כלל להמילוי כי משיגים בטוב את האות ע"י עצם האות לבד.

Now, as with the filling of the hei: when one writes the letter in writing, there is no need at all for the filling, for one grasps the letter well through the essence of the letter alone;

רק כשצריך לומר האות בדבור הוא ע"י המילוי של האות כו' דלא סגי בלאו הכי.

only when one needs to say the letter in speech is it through the filling of the letter, etc., for it is not possible without it.

19 וידוע מענין קרי וכתיב שהכתיב הוא בעולם העליון יותר וכמשארז"ל [וכמו שאמרו רבותינו זכרונם לברכה] ספ"ג [סוף פרק ג'] דפסחים בענין זה שמי לעולם לא כמו שאני נכתב אני נקרא כו'. וכך בא"י [בארץ ישראל] יכולים לקבל השפע מעצם אות ה' דשם הוי'.

And it is known, regarding the matter of the read and the written, that the written is in a higher world; and as our Sages said at the end of chapter 3 of Pesachim on this matter: "'My Name forever': not as I am written am I read, etc." And so in the Land of Israel they can receive the flow from the essence of the letter hei of the Name Havayah.

20 וכמו שבמקדש היו אומרים את השם ככתבו אבל בחו"ל [בחוץ לארץ] א"א לקבל מבחי' זו לבד כ"א ע"י התלבשות בהמילוי ה'

And it is just as in the Temple they would say the Name as it is written; but in the Diaspora it is impossible to receive from this level alone, only through its enclothement in the filling of the hei.

וכמו עד"מ אור וזיו השמש שכל שהאור והזיו קרוב להמאור יותר אזי נראה מעט הכמות יותר ואחר שנמשך בריחוק מקום מהמקור אזי נראה רב יותר.

And as, by way of analogy, with the light and radiance of the sun: the nearer the light and radiance are to the luminary, the smaller its quantity appears; and once it has been drawn to a distance from the source, it appears greater.

21 וכמו מעין ונהר שהמעיין לקרבתו אל מקורו הוא קטן יותר כו'. ובאמת זה המועט של המעין הוא כמו כל הנהר ע"ד רגלי החיות כנגד כולן ולכן המעיין מטהר בכל שהוא כו'.

And as with a spring and a river: the spring, because of its nearness to its source, is smaller, etc. And in truth this small amount of the spring is like the whole river, in the manner of "the feet of the Chayos are equal to all of them"; and therefore a spring purifies in any amount, etc.

22 ועמ"ש סד"ה מים רבים בפ' נח ומ"ש בשה"ש [בשיר השירים] סד"ה ששים המה מלכות בענין מעיין ונהר.

And see what is written at the end of the section beginning "Many waters," in Parshas Noach, and what is written on Song of Songs at the end of the section beginning "There are sixty queens," on the matter of spring and river.

וז"ש [וזהו שכתוב] ברבות בשה"ש [בשיר השירים] ע"פ שמוני נוטרה את הכרמים אמרה כנ"י [כנסת ישראל] בא"י [בארץ ישראל] הייתי שומר יום אחד עכשיו שני ימים סבורה הייתי לקבל שכר על שניהן ואיני מקבלת אלא על יום אחד

And this is what is said in the Midrash Rabbah on Song of Songs, on the verse "They made me keeper of the vineyards": the Community of Israel said, "In the Land of Israel I kept one day; now, two days. I thought I would receive reward for both, but I receive [reward] only for one day."

שהרי באמת אותה ההארה המאיר בחו"ל [בחוץ לארץ] בשני ימים מאיר בא"י [בארץ ישראל] ביום אחד לקורבתו אל מקורו וע' זח"א [זהר חלק א] ס"פ נח (ע"ו ב')

For in truth that same illumination which shines in the Diaspora in two days shines in the Land of Israel in one day, because of its nearness to its source. And see Zohar volume I, end of Noach (76b).

גם כמו בעצם האות ה' כלול ג"כ המילוי שלו שהיא ה' השנייה היא כלולה בהעלם ג"כ בעצם האות כו'

Also, it is as with the letter hei, in whose very essence its filling is also included: the second hei is included, in concealment, in the essence of the letter as well, etc.

ומ"מ מ"ש לעיל שיש מעלה יתירה בגילוי זה די"ט שני ג"כ נכון ע"פ מ"ש במ"א כה"ג [כהאי גוונא] בענין המלוי שזהו עיקר הכוונה להיות הגילוי למטה

And nonetheless, what was said above, that there is a surpassing virtue in this revelation of the second day of Yom Tov, is also correct, according to what is explained elsewhere in a similar way regarding the filling: that this is the main intent, that the revelation be below.

וכמ"ש האריז"ל [האר"י זכרונו לברכה] בפי' העונה אמן יהא שמיה רבא בכל כחו ופי' כח אד' היינו כח אותיות מלוי המלוי של השם כו':

And as the Arizal wrote explaining "One who answers 'Amen, may His great Name be blessed' with all his strength (koach)": the meaning of koach is the koach of Ado-nai, that is, the twenty-eight letters (the letters of koach make twenty-eight) of the filling of the filling of the Name, etc.

LikuteiTorah.com
THE CHASSIDISHE PARSHA

About this edition

This edition contains the Hebrew text and the English translation.

The Hebrew text of Likkutei Torah: © Kehot Publication Society, via Sefaria, CC BY-NC 4.0; formatting adapted.

Our English translation, made from the Hebrew without Kehot's notes: CC BY-NC 4.0.

This edition as a whole: CC BY-NC 4.0. Shuls, schools and non-profit projects may copy, print and share it freely, and may ask for donations to cover the cost of printing; it may never be sold. Credit Kehot Publication Society and likuteitorah.com. https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/

English translation: prepared for likuteitorah.com with AI assistance (claude-code/opus-5.5) and checked against the Hebrew and against Sefaria; not yet reviewed by a human editor. Please check anything important against the Hebrew.

The Rebbe asked that the maamarim of the week's parsha, the "Chassidishe Parsha," be learned during that week, spread over its seven days (Sichah of Shabbos Parshas Vayakhel 5725 · Toras Menachem vol. 42, pp. 306–309). Why learn it, and the Rebbe's brachos: likuteitorah.com/about/the-chassidishe-parsha/

A free, non-commercial project; nothing here is sold. Not affiliated with Kehot, Sefaria or the Lubavitch Library. © likuteitorah.com

From likuteitorah.com/likkutei-torah/shemini-atzeres/8/

DEDICATED IN HONOR OF

מוקדש לכבוד הגאון המקובל רבי לוי יצחק שניאורסאהן זצ"ל

Dedicated in honor of the Rebbe's father, Reb Levi Yitzchok